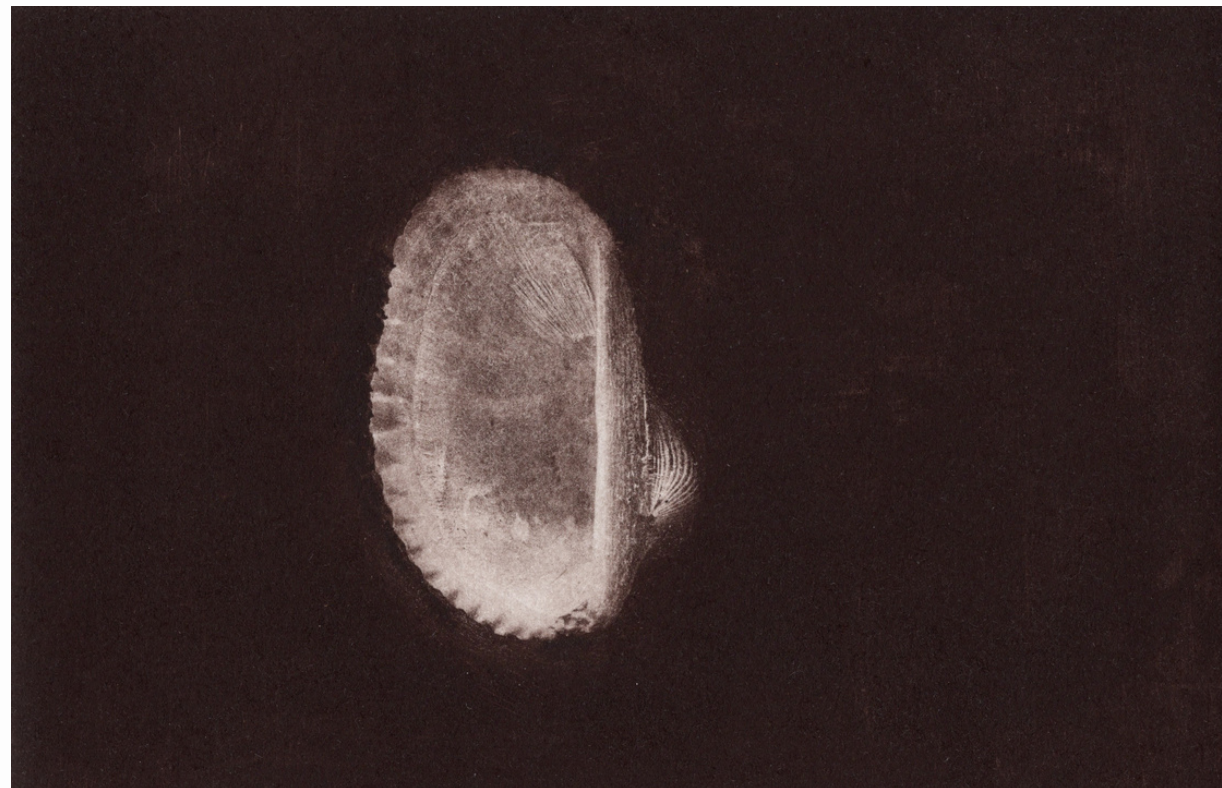


FP | Fernanda
Pallares



ARTISTA VISUAL

@fernanda_pallares_colomar
fernandapallares.net

ÍNDICE

01 Statement

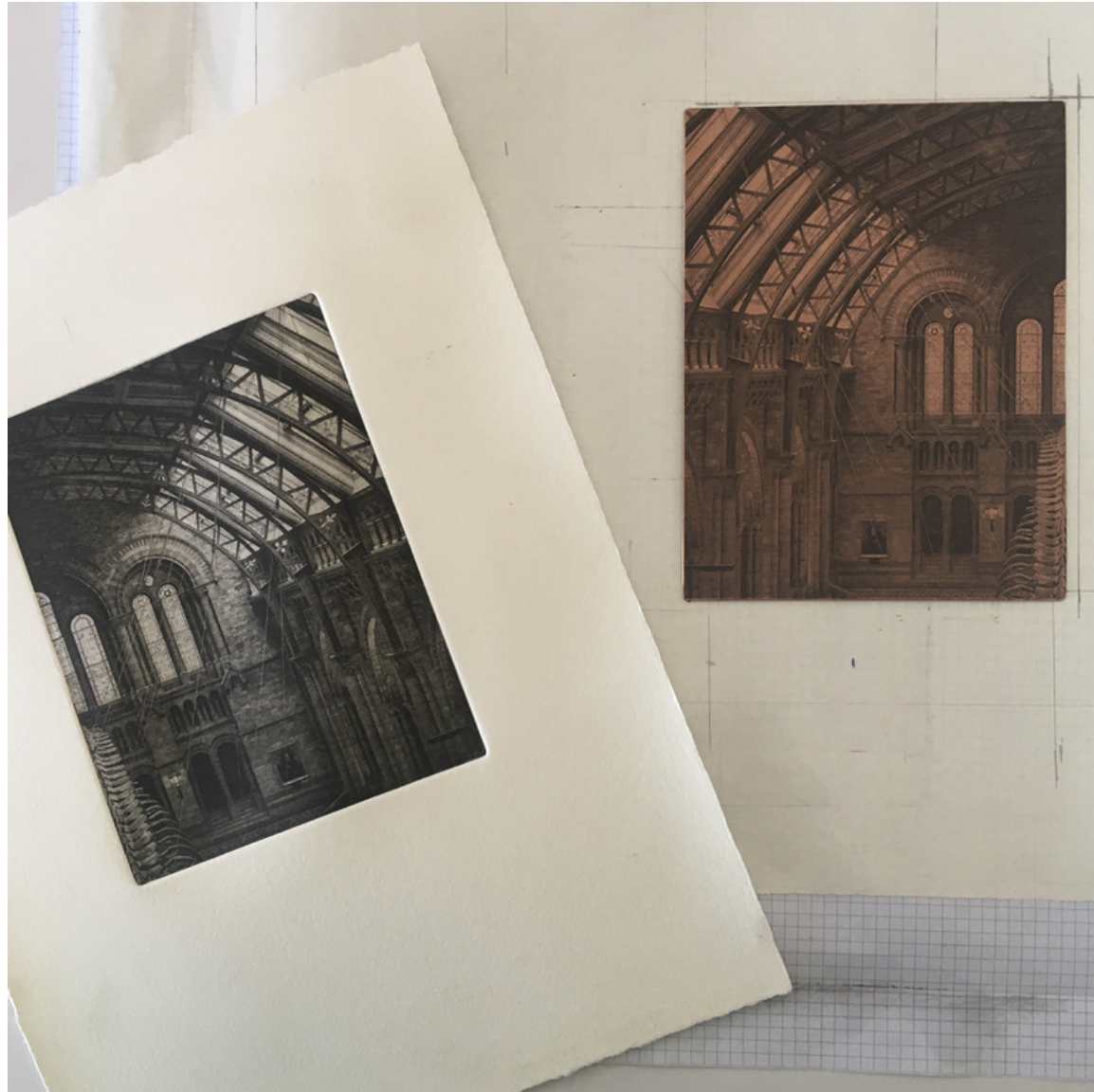
02 Técnica de impresión

03 Selección de obras

04 Registro de actividades

05 Contacto

STATEMENT



Indago en imágenes que he tomado buscando objetos que pueda descontextualizar asignándoles un nuevo significado o tomando un camino hacia la abstracción. Otras veces, encuentro o construyo una escena a partir de otra filtrando los ambientes fotografiados hasta conseguir los espacios que quedan cuando ya no hay gente y hay más silencio y calma. Es un mundo vacío, nada apocalíptico, más ordenado y depurado.

Intento que una imagen gane presencia dándole un fuerte soporte material, destacando esa “thingness” intraducible y que refiere a la propiedad de ser una cosa demorando la inmersión en el espacio de la imagen. Actualmente, uso el fotograbado (*Copperplate Photogravure* o proceso *Talbot-Klíč*) como forma de impresión de mis imágenes. El proceso es arduo y de extensa realización lo que dificulta la rápida ejecución de impresiones, la cantidad y la gran escala, pero da a la superficie de la imagen la fuerza que me interesa. Ofrece también un soporte tridimensional para la fotografía con un bajorrelieve marcado por la matriz que colabora dando un marco a la intimidad con el observador.

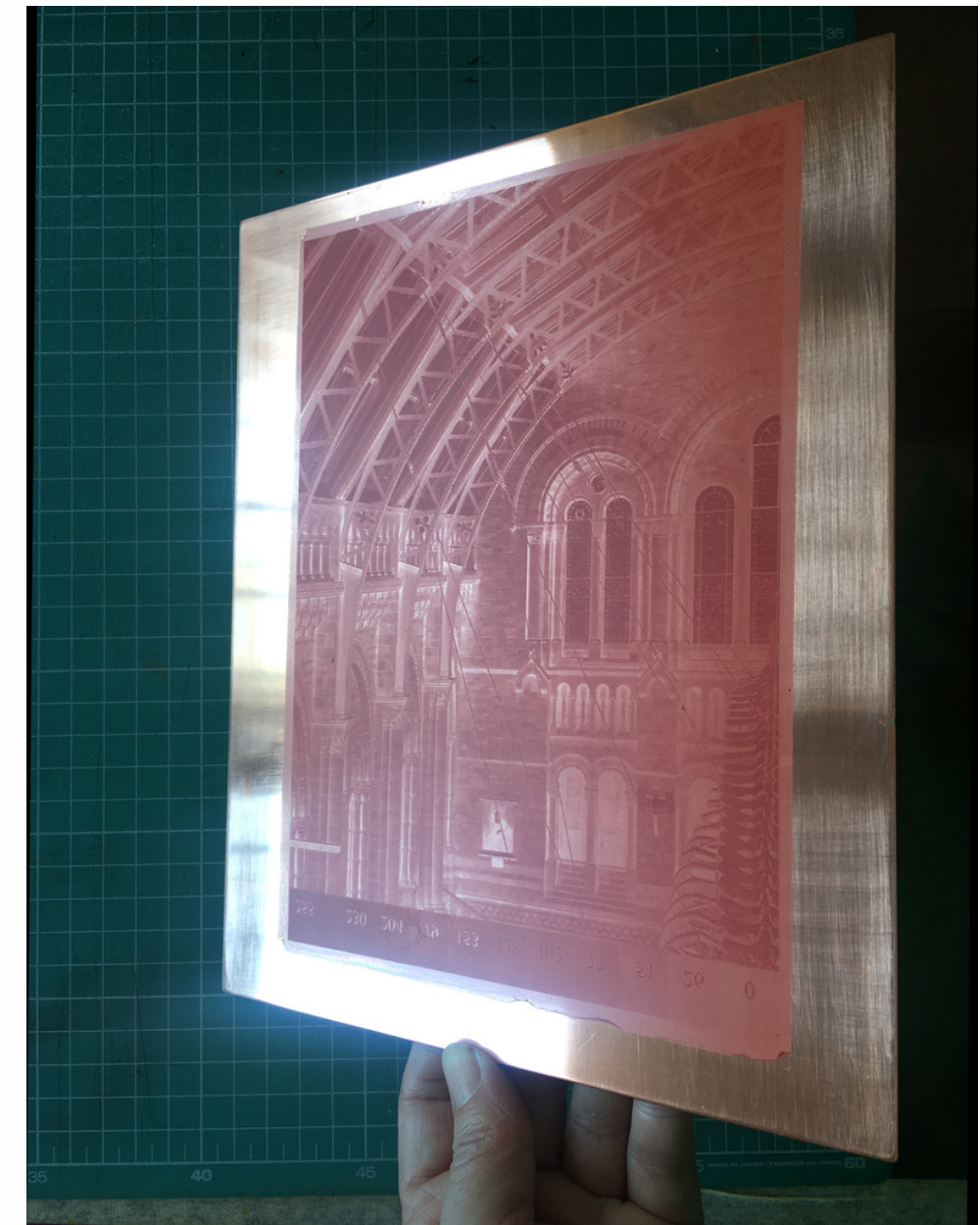
Imprimir imágenes fotográficas a mano requiere tiempo de selección, tiempo de realización y contención de la pequeña escala. Poco, chico y cerca. Con un resultado más táctil e íntimo, este trabajo también ofrece una alternativa a la forma habitual en que nos relacionamos con nuestros inmanejables acervos digitales.

TÉCNICA DE IMPRESIÓN

El fotograbado en chapa de cobre es un procedimiento de realización de matrices de grabado que permite la impresión de imágenes fotográficas manualmente en una prensa tradicional de grabado. La obra resultante contiene solo papel y tinta, quedando desprovista de la química fotográfica lo que asegura su durabilidad. Este fue un factor muy valorado al final del siglo XIX que sigue apreciándose hoy día agregando la potencia de los negros y su fuerza material. Se puede encontrar bajo el nombre de *Heliograbado*, *Heliogravure*, *Copperplate Photogravure*, *Photogravure*, etc. pero se identifica bastante bien con el nombre de *Talbot-Klíč*, una expresión que contempla tanto las investigaciones de William Fox Talbot (especialmente de la década de 1850) como el avance dado por Karel Klíč (y su patente e 1878).

El proceso consiste en exponer a la luz UV un papel gelatinado y sensibilizado con dicromato de potasio a través de un soporte transparente con la imagen. Luego de la exposición, el papel se adhiere a una chapa de cobre revelándose la gelatina en agua caliente disolviéndose la gelatina que no ha sido afectada por la luz. Sobre la chapa queda la gelatina afectada por la luz que será usada para proteger a la chapa durante los baños de ácido. Una vez pronta la matriz, se entinta e imprime como una matriz de huecograbado tradicional.

El fotograbado es un proceso del siglo XIX que tuvo la particularidad de combinar los avances de la fotografía con técnicas de grabado practicadas en la Europa de esa época y vive hoy incorporando herramientas digitales.



SELECCIÓN DE OBRAS

Se presenta aquí una selección de obras realizadas en los últimos 5 años en fotograbado (Photogravure) y algunas con chapas de fotopolímero (un material alternativo a la chapa de cobre para realizar las matrices), colocando la imagen digital resultado de escanear la impresión.

El tamaño de las matrices (e imagen impresa) están en torno a 14cmx20cm y el papel tiene por lo menos un lado en torno a 38 cm dejando un amplio margen como es tradicional en el huecograbado. Se muestran las impresiones escaneadas con los márgenes recortados.

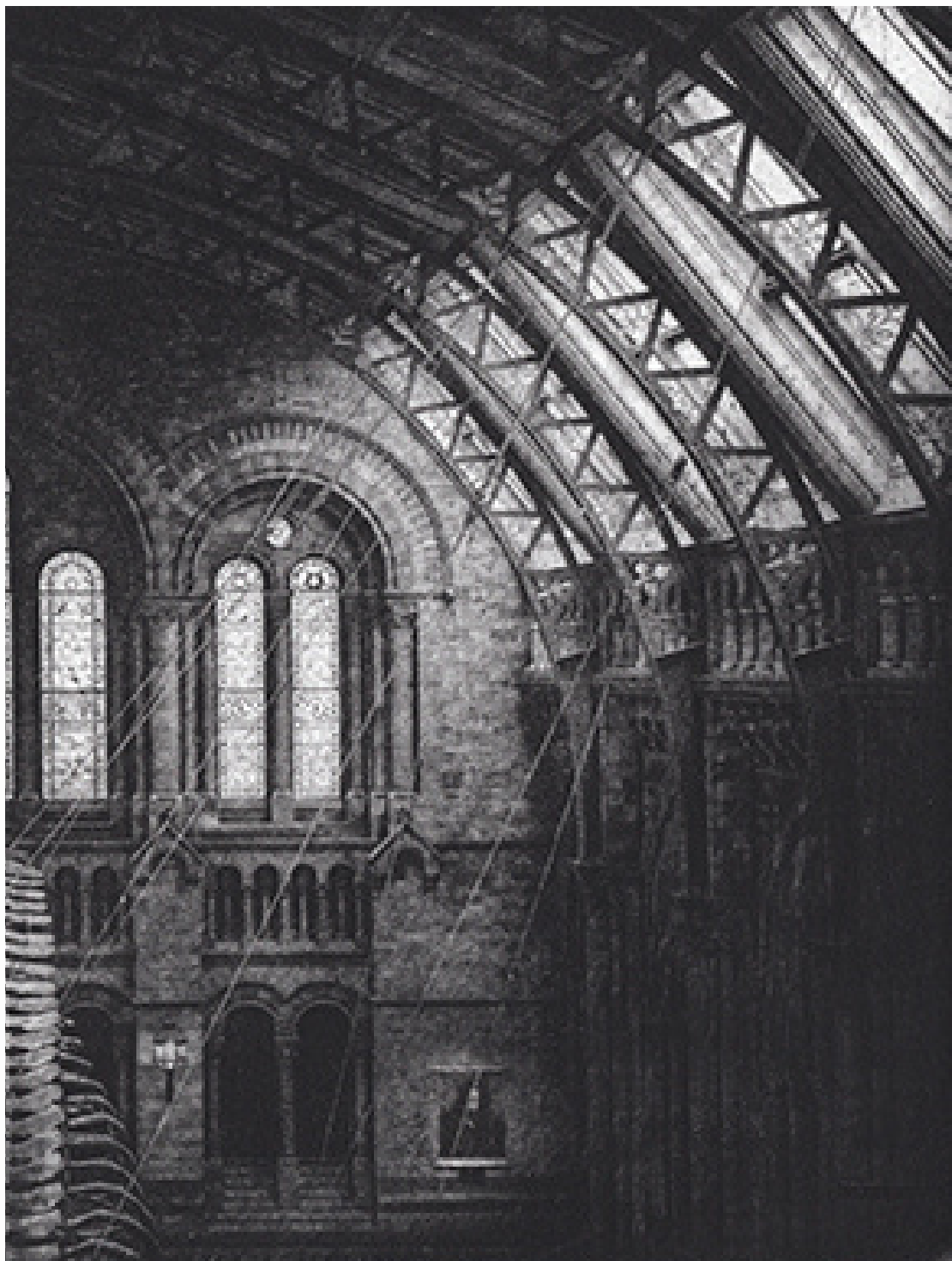
Las fechas se corresponden con la realización de la versión en fotograbado, no con la fecha de la toma fotográfica.



E.V. 6/10 El Retiro M. J. 11/11

01

Serie: En museos de ciencias naturales



Título: El retrato (Serie: En museos de ciencias naturales)

Técnica: Photogravure

Materiales: Tintas Gamblin en papel Hahnemühle 300grs.

Año: 2022

Edición: Edición variada de 13 impresiones.

En medio de la pandemia, veo en Montevideo un corto de la BBC sobre el retorno del retrato de Alfred Russel Wallace al Hall central del Natural History Museum en Londres luego de su restauración. Imaginé entonces la posibilidad de que ese cuadro apareciese en alguna de las imágenes que tomé en ese edificio. Lo busco y ahí lo encuentro tras una multitud de gente. Esta imagen es el resultado de filtrar y depurar el ambiente para destacar ese retrato y dejar que se adueñe un poco del gran Hall.

02

Serie: En museos de ciencias naturales



Título: Sin título (Serie: En museos de ciencias naturales)

Técnica: Photogravure

Materiales: Tintas Gamblin y Charbonnel en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2021

Serie: Edición variada de 9 impresiones

La imagen muestra parte del hall del museo de ciencias naturales de Londres vista desde el balcón de enfrente.

03

Serie: En museos de ciencias naturales



Título: *Mylodon (Serie: En museos de ciencias naturales)*

Técnica: Photogravure

Materiales: Tinta Gamblin en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2022

Serie: Edición variada de 7 impresiones

La imagen desarrolla un detalle del cráneo de un Mylodon expuesto en el Museo de Ciencias Naturales de Buenos Aires.

04

Serie: En museos de ciencias naturales



Título: Sin título (*Serie: En museos de ciencias naturales*)

Técnica: Photogravure

Materiales: Tinta Charbonnel en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2022

Serie: Edición variada de 6 impresiones

Imagen realizada a partir de una toma fotográfica del techo del pequeño Museo Zoológico del barrio Buceo (Montevideo).

05

Serie: En museos de ciencias naturales



Título: Sin título (*Serie: En museos de ciencias naturales*).

Técnica: Polymer Photogravure

Materiales: Tintas Charbonnel y Gamblin en papel Hahnemühle
Copperplate 300grs.

Año: 2023

Serie: Sin edición a la fecha

06

Serie: Jardines Botánicos



Título: *Giardino dei Semplici* (Serie: Jardines botánicos)

Técnica: Photogravure

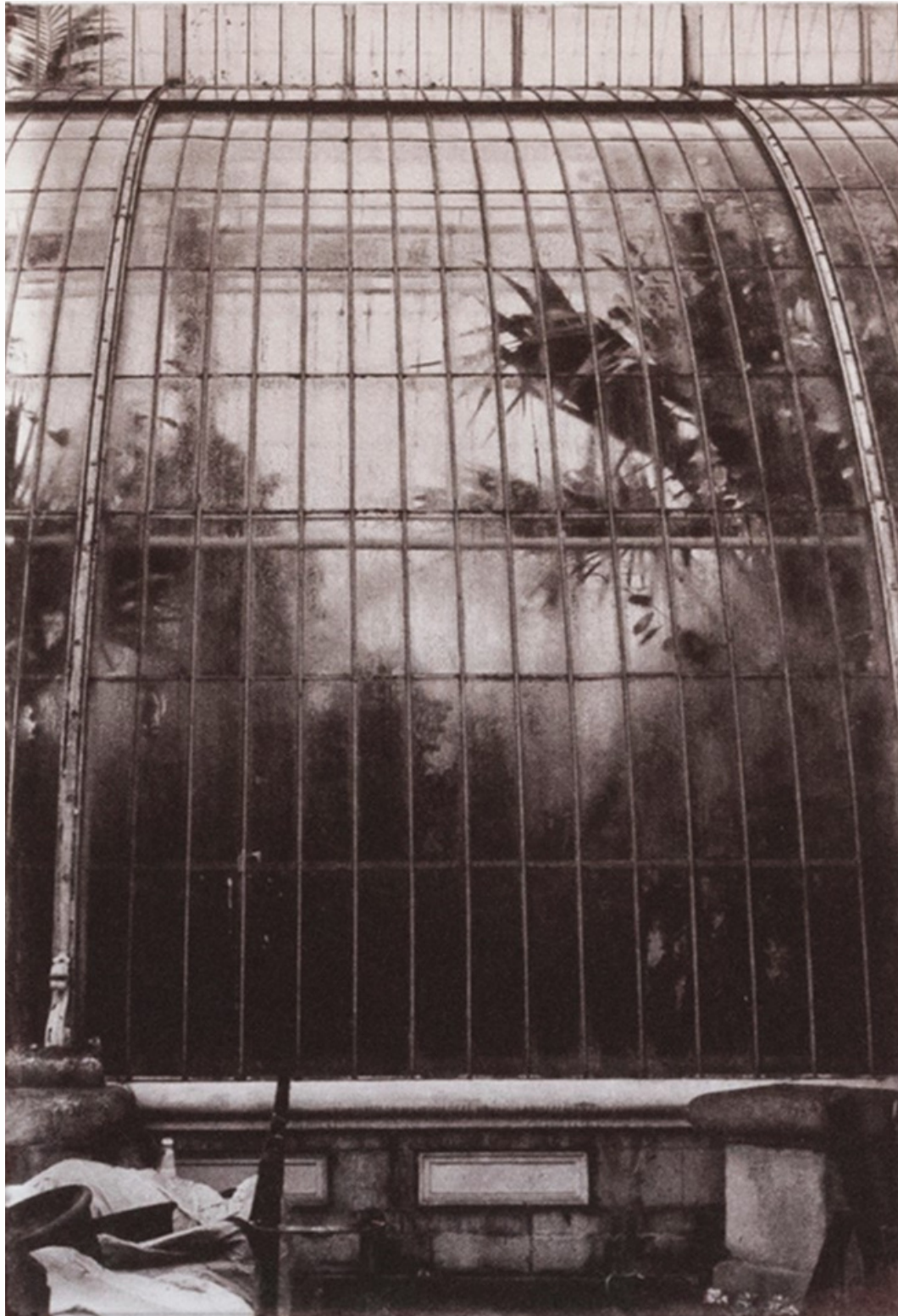
Materiales: Tinta Charbonnel en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2022

Serie: Edición variada de 10 impresiones

07

Serie: Jardines Botánicos



Título: *Sin título (Serie: Jardines botánicos)*

Técnica: Polymer Photogravure

Materiales: Tintas Charbonnel y Gamblin en papel Hahnemühle
Copperplate 300grs.

Año: 2019

Serie: Edición variada de 15 impresiones

Imagen del Kew Garden (Londres).

08

Serie: Jardines Botánicos



Título: Sin título (Serie: Jardines botánicos)

Técnica: Polymer Photogravure

Materiales: Tintas Charbonnel y Gamblin en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2019

Serie: Edición variable de 5 impresiones

Imagen del Kew Garden (Londres).

09

Serie: Notre Dame



Título: Sin título (Serie: Notre Dame)

Técnica: Photogravure

Materiales: Tintas Charbonnel en papel Hahnemühle Copperplate 300grs.

Año: 2022

Serie: Sin edición a la fecha.

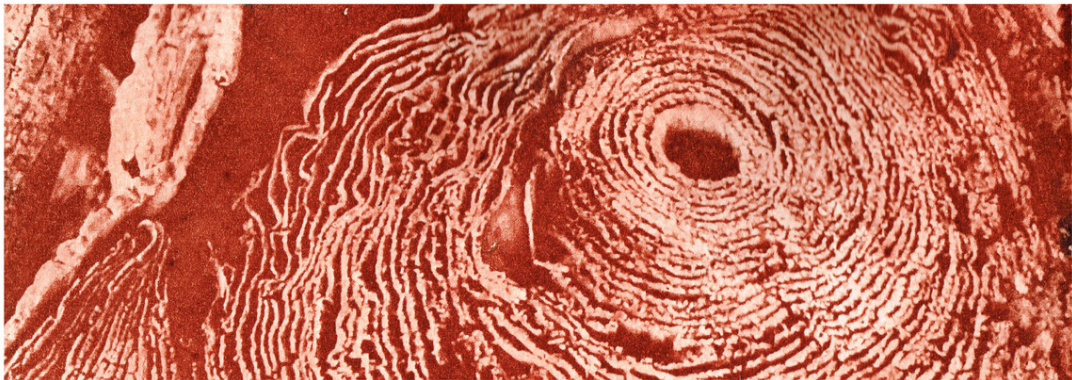


Matriz de cobre

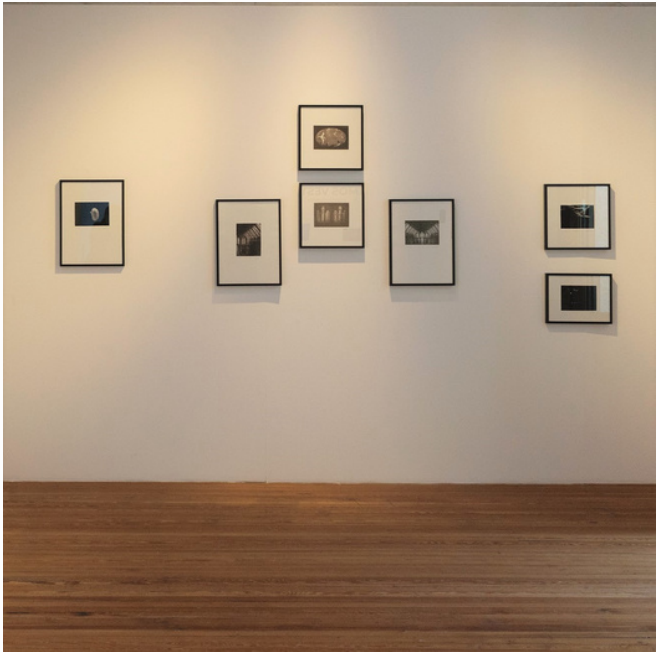
REGISTRO DE ACTIVIDADES

MÍNIMOS VESTIGIOS

7 DE OCTUBRE / 19:00 hs



MUESTRA DE GRABADOS
Cecilia Romero / Fernanda Pallares
Casa del autor de AGADU - Canelones 1130



Montevideo, 2022

REGISTRO DE ACTIVIDADES



Florenca, 2023



En primera persona

Sábado 24 de agosto

- 11:30 a 11:45 hs.: Casa Arbus / Mari Longo
- 11:45 a 12:00 hs.: Aquelarre / Ignacio Solahegui
- 12:00 a 12:15 hs.: Espacio Hiedra / Silvana Yaques
- 12:15 a 12:30 hs.: Casa Arbus / Pablo Roca
- 12:30 a 12:45 hs.: Fundación Kavlin / Manuel Gianoni
- 12:45 a 13:00 hs.: Foto Club Uruguayo / Fernanda Pallares

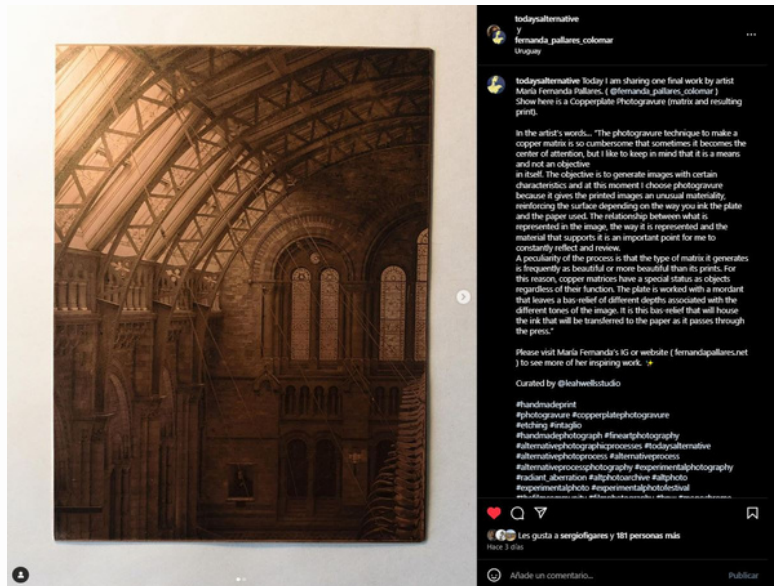
Auditorio del CdF (18 de Julio 885)
Subsuelo (al lado de "Zona de Intercambio")

REGISTRO DE ACTIVIDADES



Montevideo, 2024

REGISTRO DE ACTIVIDADES



 todaysalternative Today I am so pleased to introduce you to the beautiful world and work of María Fernanda Pallares. (@fernanda_pallares_colomar) Show here is a Copperplate Photogravure (print and matrix).

In the artist's words... "Although I graduated from the National School of Fine Arts, I dedicated myself to philosophy for a long time working at the University of the Republic (Uruguay). A few years ago I returned to my artistic activity with an important dedication to printmaking. When I began to incorporate photographic images, it felt natural for me to approach them in that context completely dominated by manual work. I started with photopolymer matrices printing on the etching press just like a "traditional" print and quickly became interested in photogravure on copper plate (the Talbot-Klíč process). In 2020 I took a Copper Plate Photogravure workshop with Carles Mitjà in Spain. It was a very important experience for me because of the universe it opened up not only in the technical aspect but also in terms of working with images and observing them. Since then I have tried to improve and systematize the practice of that process."

Please visit María Fernanda's IG or website (fernandapallares.net) to see more of her inspiring work. ✨

Curated by @leahwellsstudio

#handmadeprint
#photogravure #copperplatephotogravure
#etching #intaglio
#handmadephotograph #fineartphotography
#alternativephotographicprocesses #todaysalternative
#alternativephotoprocess #alternativeprocess
#alternativeprocessphotography #experimentalphotography
#radiant_aberration #altphotoarchive #altphoto
#experimentalphoto #experimentalphotofestival
#thefilmcommunity #filmphotography #bnw #monochrome
#analog #analogforever #analogphotography #visualpoetry

5 días Ver traducción

 todaysalternative Today I am sharing one final work by artist María Fernanda Pallares. (@fernanda_pallares_colomar) Show here is a Copperplate Photogravure (matrix and resulting print).

In the artist's words... "The photogravure technique to make a copper matrix is so cumbersome that sometimes it becomes the center of attention, but I like to keep in mind that it is a means and not an objective in itself. The objective is to generate images with certain characteristics and at this moment I choose photogravure because it gives the printed images an unusual materiality, reinforcing the surface depending on the way you ink the plate and the paper used. The relationship between what is represented in the image, the way it is represented and the material that supports it is an important point for me to constantly reflect and review. A peculiarity of the process is that the type of matrix it generates is frequently as beautiful or more beautiful than its prints. For this reason, copper matrices have a special status as objects regardless of their function. The plate is worked with a mordant that leaves a bas-relief of different depths associated with the different tones of the image. It is this bas-relief that will house the ink that will be transferred to the paper as it passes through the press."

Please visit María Fernanda's IG or website (fernandapallares.net) to see more of her inspiring work. ✨

Curated by @leahwellsstudio

#handmadeprint
#photogravure #copperplatephotogravure
#etching #intaglio
#handmadephotograph #fineartphotography
#alternativephotographicprocesses #todaysalternative
#alternativephotoprocess #alternativeprocess
#alternativeprocessphotography #experimentalphotography
#radiant_aberration #altphotoarchive #altphoto
#experimentalphoto #experimentalphotofestival
#thefilmcommunity #filmphotography #bnw #monochrome

 todaysalternative Another wonderful image by artist María Fernanda Pallares. (@fernanda_pallares_colomar) Shown here is a Copperplate Photogravure Intaglio print with interfered relief.

In the artist's words... "I show here works made from photographic images taken in natural science museums and botanical gardens. They generally show places with objects that have been selected and manipulated for display. In some cases I place these objects in play with the context, taking advantage of the scenographic nature of the montages in some of these institutions. Working with Natural Science Museum buildings helped me discover a way to approach objects in an artistic way. In these types of museums it is easy to find a combination of edges with organic shapes and I was also able to open a line towards abstraction through the work of editing the images, but without a doubt the main thing was that the dioramas and montages highlighted the objects as characters. By removing them from their natural environment they gain presence and character. That meant for me a first training to develop the atmosphere of an image."

Please visit María Fernanda's IG or website (fernandapallares.net) to see more of her inspiring work. ✨

Curated by @leahwellsstudio

#handmadeprint
#photogravure #copperplatephotogravure
#etching #intaglio
#handmadephotograph #fineartphotography
#alternativephotographicprocesses #todaysalternative
#alternativephotoprocess #alternativeprocess
#alternativeprocessphotography #experimentalphotography
#radiant_aberration #altphotoarchive #altphoto
#experimentalphoto #experimentalphotofestival
#thefilmcommunity #filmphotography #bnw #monochrome

Editado · 4 días Ver traducción



CONTACTO

E-mail

pallaresmf@gmail.com

Website

fernandapallares.net

Phone

+598 (0)98774054